



# บันทึกข้อความ

กรมส่งเสริมการเกษตร
เลขที่ <u>พพคย</u>
วันที่ <u>๒๔ มิ.ย. ๒๕๖๓</u>
<u>๖๔-๕๙ น</u>

ส่วนราชการ สำนักงานปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ สำนักการเกษตรต่างประเทศ โทร ๐ ๒๒๘๑ ๘๖๑๑

ที่ กษ ๐๒๐๔/วพคย๖๖

วันที่ ๒๓ มิถุนายน ๒๕๖๓

เรื่อง ขอเชิญเข้าร่วมงาน Guangzhou World Agricultural Expo ปี ๒๐๒๐

เรียน อธิบดีกรมส่งเสริมการเกษตร

กองแผนงาน
เลขรับ <u>๓-๑๑๑</u>
วันที่ <u>๒๔ มิ.ย. ๖๓</u>
เวลา <u>๑๕.๑๗</u>

ด้วยฝ่ายเกษตรประจำสถานกงสุลใหญ่ ณ นครกว่างโจว ได้รับการประสานจากคณะผู้จัดงาน Guangzhou World Agricultural Expo ว่า จะจัดงาน 2020 Guangzhou World Agricultural Expo ระหว่างวันที่ ๒๐ - ๒๒ สิงหาคม ๒๕๖๓ ณ Guangzhou Poly World Trade Center Exhibition Hall 1-4 และคณะผู้จัดงานมีความประสงค์จะขอเรียนเชิญชวนผู้ประกอบการสินค้าเกษตรและอาหารของไทย เข้าร่วมงานดังกล่าว โดยฝ่ายเกษตรฯ เห็นว่างานดังกล่าวมีลักษณะการจัดงานแบบ Online Business Matching สามารถเป็นช่องทางขยายตลาดสินค้าเกษตรและอาหารของไทย สำหรับผู้ประกอบการที่เริ่มหรือเคยส่งสินค้ามาจีนแล้วและต้องการขยายฐานลูกค้าในจีนให้มากขึ้น โดยเหมาะสำหรับสินค้าเกษตรแปรรูปและอาหาร เนื่องจากต้องมีการส่งตัวอย่างสินค้ามายังจีนเพื่อเข้าร่วมงาน นอกจากนี้ ฝ่ายเกษตรฯ กว่างโจว ได้ประสานผู้จัดงานเพื่อขอข้อมูลเบื้องต้นรายชื่อผู้ประกอบการธุรกิจของจีนที่สนใจเข้าร่วมการ Business Matching ในกลุ่มสินค้าผลิตภัณฑ์ประมง ผลิตภัณฑ์นม ผลไม้ และ Snack Food จึงเห็นควรประชาสัมพันธ์ให้หน่วยงานที่เกี่ยวข้อง สมาคม หรือผู้ประกอบการที่สนใจทราบหากประสงค์เข้าร่วมงานดังกล่าว รายละเอียดปรากฏตามเอกสารแนบ

กระทรวงเกษตรและสหกรณ์พิจารณาแล้วขอมอบหมายหน่วยงานของท่านประชาสัมพันธ์งานดังกล่าวให้ผู้ประกอบการที่สนใจทราบต่อไป โดยหากมีผู้ประกอบการสนใจเข้าร่วมงานขอให้แจ้งรายชื่อพร้อมทั้งกรอกแบบฟอร์มตามเอกสารแนบ ส่งไปยังฝ่ายเกษตรฯ โดยตรงทางไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ moacguangzhou@gmail.com ภายในวันที่ ๓๐ มิถุนายน ๒๕๖๓

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

(นายพิศาล พงศาพิชณ์)

รองปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์  
ปฏิบัติราชการแทนปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

นาย กอ.สินธุ

(นายพิชณ พินรอด)

ผู้อำนวยการกลุ่มวิเคราะห์งบประมาณ  
รักษาการแทนผู้อำนวยการกองแผนงาน



## บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ ฝ่ายเกษตร ประจำสถานกงสุลใหญ่ ณ นครกว่างโจว โทร. +๘๖ ๒๐ ๘๙๖๖๐๖๕๖

ที่ กษ ๐๒๑๑.๘/๒๕๑

วันที่ ๑๗ มิถุนายน ๒๕๖๓

เรื่อง ขอเชิญเข้าร่วมงาน Guangzhou World Agricultural Expo ปี ๒๐๒๐

เรียน ปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

ด้วยฝ่ายเกษตร ประจำสถานกงสุลใหญ่ ณ นครกว่างโจว ได้รับการประสานจากคณะผู้จัดงาน Guangzhou World Agricultural Expo ว่า จะจัดงาน ๒๐๒๐ Guangzhou World Agricultural Expo ระหว่างวันที่ ๒๐-๒๒ สิงหาคม ๒๕๖๓ ณ Guangzhou Poly World Trade Center Exhibition Hall ๑-๔ และทางคณะผู้จัดงานมีความประสงค์จะขอเรียนเชิญชวนผู้ประกอบการสินค้าเกษตรและอาหารของไทยเข้าร่วมงานดังกล่าว

ฝ่ายเกษตรฯ พิจารณาแล้วเห็นว่างานดังกล่าวมีประเด็นที่น่าสนใจ ดังนี้

๑) งาน ๒๐๒๐ Guangzhou World Agricultural Expo เป็นงานแสดงสินค้าเฉพาะทางด้านผลิตภัณฑ์ทางการเกษตรนานาชาติ ซึ่งจัดขึ้นเป็นครั้งที่สอง ณ นครกว่างโจว ซึ่งจัดขึ้นเป็นครั้งที่สอง

๒) งาน Guangzhou World Agricultural Expo ปี ๒๐๑๙ มีพื้นที่จัดงาน ๑๘,๐๐๐ ตร.ม. มีผู้ประกอบการ ๔๕๐ ราย จาก ๑๖ ประเทศเข้าร่วม ประกอบด้วย รัสเซีย โปแลนด์ เช็ก อังกฤษ มีกซิโก เปรู แชมเบีย กรีซ อิสราเอล อิหร่าน ศรีลังกา ญี่ปุ่น เกาหลีใต้ จีน มาเลเซีย และไทย เข้าร่วมจัดแสดงและประชาสัมพันธ์ผลผลิตทางการเกษตรและสินค้าที่เกี่ยวข้องในภาคการผลิตและแปรรูป เช่น ผลิตภัณฑ์ทางการเกษตร (ร้อยละ ๗๒.๗๖) ปุ๋ยและยากำจัดศัตรูพืช (ร้อยละ ๑๔.๒๙) เทคโนโลยีเกษตรอัจฉริยะ (ร้อยละ ๙.๕๑) และเครื่องจักรกลทางการเกษตร (ร้อยละ ๓.๔๔) เป็นต้น โดยมีผู้จัดซื้อเฉพาะด้านเข้าชมงาน ๙,๗๘๐ คน ซึ่งร้อยละ ๖๑.๘๐ มีความสนใจต่อสินค้าผลไม้และผัก โดยในงานครั้งที่ผ่านมา ฝ่ายเกษตรฯ ได้เชิญชวนผู้ประกอบการของไทยที่จำหน่ายสินค้าผลไม้และผลไม้แปรรูปเข้าร่วมงานจำนวน ๕ บริษัท เพื่อแสวงหาคู่ค้าและขยายโอกาสทางการตลาดสินค้าเกษตรของไทยด้วย นอกจากนี้ ฝ่ายเกษตรฯ ได้เข้าร่วมประชาสัมพันธ์ผลไม้คุณภาพของไทย โดยได้นำทุเรียน มังคุด ลำไย และมะพร้าวน้ำหอมของไทยเข้าร่วมจัดแสดงและให้ผู้บริโภคชาวจีนได้ชิมรสชาติผลไม้คุณภาพของไทย และทำการสำรวจพฤติกรรมผู้บริโภคทุเรียนและผลิตภัณฑ์ทุเรียน ซึ่งกิจกรรมต่างๆ ได้รับผลตอบรับอย่างดีจากผู้บริโภคชาวจีนที่เข้าร่วมชมงาน โดยคุณภาพของประเทศไทยมีผู้เข้าชมมากที่สุดภายในงาน

๓) อย่างไรก็ตาม จากสถานการณ์การระบาดของ Covid-19 ผู้จัดงานจึงปรับเปลี่ยนรูปแบบของงานในปีนี้ โดยมีรายละเอียดดังนี้

๓.๑) รูปแบบการจัดงาน :

- B2B Online matching Meeting : จัดขึ้นระหว่างวันที่ ๒๗-๒๙ กรกฎาคม ๒๕๖๓ (หรืออาจปรับได้ตามความเหมาะสม) โดยผู้ประกอบการไทย ๑ รายจะจับคู่กับผู้จัดซื้ออย่างน้อย ๓ รายภายใน ๑ ชั่วโมง ซึ่งเป็นรูปแบบ One on one matching ผ่านระบบ Zoom/Tencent Meeting โดยมีล่ามจีน-อังกฤษให้ผู้ประกอบการไทย รายละเอียด ๑ คน

- Exhibition Display : จัดระหว่างวันที่ ๒๐-๒๒ สิงหาคม ๒๕๖๓ ณ Guangzhou Poly World Trade Center Exhibition Hall ๑-๔ ทางผู้จัดงานจะมีบู๊ทโดยไม่คิดค่าใช้จ่ายเพื่อจัดแสดงเฉพาะสินค้าตัวอย่าง และเอกสารประชาสัมพันธ์สินค้าของผู้ประกอบการไทยที่เข้าร่วมงานในช่วง B2B Online matching meeting ในเดือนกรกฎาคม เพื่อให้ผู้ประกอบการนำเข้าจีนที่ได้ทำการหรือ Business Matching แล้ว...

Matching แล้ว ได้มีโอกาสชมสินค้าตัวอย่างเพื่อเป็นข้อมูลประกอบการติดต่อการค้าในรายละเอียดต่อไป หรือ ผู้เข้าชมงานทั่วไปได้ข้อมูลจากเอกสารรายละเอียดและสินค้าตัวอย่างแล้ว สามารถติดต่อประสานไปยัง ผู้ประกอบการไทยโดยตรงต่อไป โดยผู้ประกอบการไทยจะต้องเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายในการส่งสินค้า ตัวอย่างและเอกสารประชาสัมพันธ์ด้วยตัวเอง

๓.๒) ค่าใช้จ่ายในการเข้าร่วมงาน ขึ้นอยู่กับจำนวนบริษัทของไทยที่จะเข้าร่วม โดยมี รายละเอียดเบื้องต้น ดังนี้

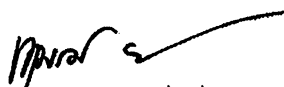
จำนวนบริษัทของไทย	ราคาต่อราย
น้อยกว่า ๑๐ ราย	มากกว่า ๑,๕๐๐ หยวน
๑๐ - ๒๐ ราย	๑,๕๐๐ หยวน
มากกว่า ๒๐ ราย	๑,๐๐๐ หยวน

#### ข้อคิดเห็นของฝ่ายเกษตรฯ

๑. การจัดงานในลักษณะ Online Business Matching ในครั้งนี้ เป็นอีกหนึ่งช่องทางสำหรับการขยายตลาดสินค้าเกษตรและอาหารของไทย ซึ่งงานในครั้งนี้นี้เหมาะกับผู้ประกอบการที่เริ่มหรือเคยมีการส่ง สินค้ามาจีนแล้วและต้องการขยายฐานลูกค้าในจีนให้มากขึ้น โดยเหมาะสำหรับสินค้าเกษตรแปรรูปและอาหาร เนื่องจากต้องมีการส่งตัวอย่างสินค้ามาจีนเพื่อเข้าร่วมงาน ดังนั้น จึงเห็นควรประชาสัมพันธ์ให้หน่วยงานที่เกี่ยวข้อง สมาคม หรือผู้ประกอบการที่สนใจทราบหากประสงค์เข้าร่วมงานดังกล่าว

๒. ฝ่ายเกษตรฯ กว่างโจว ได้ประสานผู้จัดเพื่อขอข้อมูลเบื้องต้นรายชื่อผู้ประกอบการธุรกิจ ของจีนที่สนใจเข้าร่วมการ Business Matching ในกลุ่มสินค้าผลิตภัณฑ์ประมง ผลิตภัณฑ์นม ผลไม้ และ Snack Food รายละเอียดตามเอกสารแนบ ๑

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบข้อคิดเห็นของฝ่ายเกษตรฯ และขอความอนุเคราะห์ประชาสัมพันธ์ งานดังกล่าว โดยหากมีผู้ประกอบการสนใจเข้าร่วมงานขอให้แจ้งรายชื่อมายังฝ่ายเกษตรฯ เพื่อประสานการ เตรียมงานต่อไป พร้อมกรอกแบบฟอร์มตามเอกสารแนบ ๒ ส่งมายัง [moacguangzhou@hotmail.com](mailto:moacguangzhou@hotmail.com) ภายในวันที่ ๓๐ มิถุนายน ๒๕๖๓ จักขอบคุณมาก



(นางสาวปทุมวดี อิ่มทั่ว)

กงสุล (ฝ่ายเกษตร)

ประจำสถานกงสุลใหญ่ ณ นครกว่างโจว

#### สำเนาเรียน

- ๑.เลขาธิการสำนักงานมาตรฐานสินค้าเกษตรและอาหารแห่งชาติ
- ๒.อธิบดีกรมประมง
- ๓.อธิบดีกรมวิชาการเกษตร
- ๔.อธิบดีกรมปศุสัตว์

广州进口食材线上对接会 (泰国)

Guangzhou Imported Food Online matching ( Thailand )

活动目的: 提升泰国进口食材及农副产品知名度, 进行精准交易。

Purpose. Enhance the popularity of Thai imported food & agricultural products in China, conduct precision transactions, and increase sales opportunities

Please fill the form below to register

	中文	In English
企业名称 Company name		
企业简介 Company profile		
产品介绍 Product description		
产品是否准入中国 If the product is allowed to get into Chinese market		
产品是否已在中国市场销售 Export experience in Chinese market		
产品图片 Product Images		

รายชื่อผู้ประกอบการธุรกิจของจีนที่สนใจเข้าร่วมการ Business Matching

เลขที่	ชื่อบริษัท	ประเภทสินค้า
1	Carrefour	Snack foods Dairy products Fruits and vegetables
2	HEMA	Fruits and vegetables
3	Guangzhou Grandbuy Co.,Ltd	Snack foods Dairy products
4	PARKnSHOP	Dairy products Snack foods Condiments
5	Qdama	Fruits and vegetables
6	YONGHUI SUPERSTORES	Fruits and Vegetables meat Snack foods
7	Fresh Home	Fruits and vegetables
8	Guangdong Shengjia Supermarket	Snack foods Fruits and vegetables
9	Xianfeng Fruit Co., Ltd.	Fruits and vegetables
10	Shiyong Industrial Co., Ltd.	Meat Snack foods Dairy products
11	Zhuhai Henglifeng Import and Export Trade Co., Ltd.	Meat
12	Shanghai Chengji International Trade Co., Ltd.	Snack foods Dairy products
13	Meet Fruit Tea	Condiments
14	Shenzhen Sunflower Catering Management Co., Ltd.	Dairy products Meat Condiments
15	Changsha Jiyou Gugu Business Management Co., Ltd.	Aquatic Products Meat Fruits and vegetables Dairy products Snack foods

16	Wake Cafe	Aquatic Products Meat Snack foods Dairy products
17	Heilongjiang Volcano Mingquan Green Natural Mineral Water Co., Ltd.	Snack foods
18	Guangdong Shunde Phoenix Preferred Commercial Co., Ltd.	Snack foods Dairy products Condiments
19	Beijing Huifeng Hechang Catering Co., Ltd.	Aquatic Products Fruits and vegetables Condiments Snack foods Dairy products Meat
20	Shanghai Yangsheng International Trade Co., Ltd.	Snack foods Condiments
21	Slow down time coffee shop	Fruits and Vegetables Snack foods Dairy products Meat
22	Guangzhou Kailun International Trade Co., Ltd.	Snack foods
23	Guangzhou Yiding International Trade Co., Ltd.	Fruits and Vegetables Meat Snack foods
24	Guangzhou Vegetable Green Distribution Center	Fruits and Vegetables Meat Snack foods Dairy products Aquatic Products Meat

25	Cay Hotel	Meat Aquatic products Fruits and vegetables Condiments Dairy products Snack foods
26	Weigusi Coffee Pub in Jinggu County	Condiments Dairy products Aquatic products Meat Fruits and vegetables Snack foods
27	Guangzhou Ningsheng Changsheng Trading Co., Ltd.	Seafood Meat and poultry Fresh food and fruits Agricultural products and processed foods
28	Chengxian Tianxiang Technology Co., Ltd.	Fruits and vegetables
29	Tianjin Baoxuan Group	Aquatic Products
30	Hangzhou Yunti Trading Co., Ltd.	Meat Aquatic products
31	Shanghai Nongfu Fruit Co., Ltd.	Fruits and vegetables
32	Shenzhen Qitian Guochen Industrial Co., Ltd.	Fruits and vegetables
33	Taizhou Longsheng Import and Export Co., Ltd.	Aquatic products
34	Yiwu Dingzun Import and Export Co., Ltd.	Snack foods
35	Chongqing Yujiang Xinchuang Trading Co., Ltd.	Fruits and vegetables
36	Xia Jie Fruit Industry	Fruits and vegetables
37	Hui Ji Fruit Shop	Fruits and vegetables
38	Shun Fa Fruit Shop	Fruits and vegetables
39	Nanfengxing Fruit Shop	Fruits and vegetables
40	Longshunxing Firm	Fruits and vegetables
41	Greater China Fruit Shop	Fruits and vegetables
42	De Feng Fruit Shop	Fruits and vegetables
43	Guohai Fruit Shop	Fruits and vegetables

44	Dong Zhou Fruit Shop	Fruits and vegetables
45	Dachangfa	Fruits and vegetables
46	Biao Fa Fruit Shop	Fruits and vegetables
47	Guoyou Farmers	Fruits and vegetables
48	Huifeng Fruit Shop	Fruits and vegetables
49	Yiwei Fruit Shop	Fruits and vegetables
50	Yang Yang Fruit Shop	Fruits and vegetables
51	Yang Shi industry	Fruits and vegetables
52	Sumifu	Fruits and vegetables
53	Lewo Fruit Industry	Fruits and vegetables
54	Ting Tian Fruit Industry	Fruits and vegetables
55	Jingcai international trade	Fruits and vegetables
56	Xiyu Xiangfei	Fruits and vegetables
57	Xiashi Town, Pingxiang City	Fruits and vegetables
58	Green Crown Food	Fruits and vegetables
59	Qiao Zhi Trading	Fruits and vegetables
60	Senguo Trading	Fruits and vegetables